

Ministère des Finances

Ministerie van Financiën

Publications faites en exécution de l'article 38 de l'arrêté royal du 24 août 1939, p. 17859.

Bekendmaking gedaan in uitvoering van artikel 38 van het koninklijk besluit van 24 augustus 1939, bl. 17859.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 93 — 1876

10 JUIN 1993

Loi modifiant l'article 34 de la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. A l'article 34 de la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975 sont apportées les modifications suivantes :

1^o au § 1^{er}, le 1^o est modifié comme suit :

« 1^o a) aux administrations et autres services de l'Etat, à l'exception toutefois des services de la Chambre des Représentants, du Sénat, de la Cour des comptes et de la Cour d'arbitrage;

b) aux organismes d'intérêt public visés à l'article 1^{er} de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'Etat, à l'exception des entreprises publiques autonomes classées à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques; »

2^o les §§ 3 et 4 sont abrogés;

3^o le § 5 est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Sauf exceptions fixées par le Roi, toute opération portant sur la location-financement de matériels de traitement de l'information, sur la fourniture de programmes d'application et de services en ce domaine, effectuée par les associations de communes et par les établissements publics visés au § 1^{er}, 3^o, est soumise à l'approbation du Roi, sur la proposition du Ministre qui en a la tutelle dans ses attributions; »

4^o au § 6, les mots « visées aux §§ 4 et 5 » sont remplacés par les mots « visées au § 5 »;

5^o au § 7, les mots « des §§ 2 et 3 » sont remplacés par les mots « du § 2 ».

(1) *Session extraordinaire 1991-1992.*

Chambre des représentants.

Document parlementaire. — Proposition de loi, n° 457/1.

Session ordinaire 1992-1993.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Amendements, n° 457/2. — Rapport, n° 457/3. — Texte adopté par la Commission, n° 457/4.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. — Séance du 5 mars 1993.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 674/1. — Rapport, n° 674/2.

Annales parlementaires. — Discussion. — Séance du 18 mai 1993. — Adoption. — Séance du 19 mai 1993.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 93 — 1876

10 JUNI 1993

Wet tot wijziging van artikel 34 van de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 34 van de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in § 1 wordt het 1^o gewijzigd als volgt :

« 1^o a) op de besturen en andere rijksdiensten, met uitzondering evenwel van de diensten van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Rekenhof en het Arbitragehof;

b) op de instellingen van openbaar nut bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut en die onder het gezag, de controle of het toezicht van de Staat vallen, met uitzondering van de autonome overheidsbedrijven die zijn gerangschikt onder artikel 1, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven; »

2^o de §§ 3 en 4 worden opgeheven;

3^o § 5 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. Behoudens de door de Koning bepaalde uitzonderingen, wordt iedere verrichting betreffende de financieringshuur van materieel voor informatieverwerking, de levering van toepassingsprogramma's en van diensten op dat gebied, en uitgevoerd door de verenigingen van gemeenten en door de openbare instellingen bedoeld in § 1, 3^o, aan 's Konings goedkeuring onderworpen, op voordracht van de Minister onder wiens toezicht die instellingen zijn geplaatst; »

4^o in § 6 worden de woorden « vermeld onder §§ 4 en 5 » vervangen door de woorden « vermeld in § 5 »;

5^o in § 7 worden de woorden « van §§ 2 en 3 » vervangen door de woorden « van § 2 ».

(1) *Buitengewone zitting 1991-1992.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementair stuk. — Wetsvoorstel, nr. 457/1.

Gewone zitting 1992-1993.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Amendementen, nr. 457/2. — Verslag, nr. 457/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 457/4.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 5 maart 1993.

Senaat.

Parlementaire stukken. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 674/1. — Verslag, nr. 674/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking vergadering van 18 mei 1993. — Aanneming. — Vergadering van 19 mei 1993.

Art. 2. La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publié par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 juin 1993.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. TOBBACK

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Art. 2. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 juni 1993.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. TOBBACK

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

F. 93 — 1877

18 JUIN 1993. — Loi modifiant la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. A l'article 2 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er est complété par les alinéas suivants :

« Vingt-cinq pour cent de ce montant pourront cependant être imputés aux candidats. Dans ce cas, le montant imputé à chaque candidat ne pourra excéder dix pour cent du pourcentage prévu au présent alinéa.

Les partis politiques peuvent axer leur campagne électorale aux niveaux de l'Etat et des arrondissements sur un ou plusieurs candidats. Les dépenses électorales ne sont imputées au candidat concerné que dans sa circonscription électorale ».

2° au § 2, 3°, le nombre « 50 000 » est remplacé par le nombre « 100 000 ».

Art. 2. A l'article 4 de la même loi, modifié par la loi du 21 mai 1991, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1er, le mot « six » est chaque fois remplacé par le mot « douze ».

2° le § 3 est remplacé par les paragraphes suivants :

§ 3. La Commission de contrôle est chargée de contrôler toutes les communications des ministres, des secrétaires d'Etat, des membres des Exécutifs de Communauté ou de Région, des membres du collège réuni visé à l'article 60 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, des secrétaires d'Etat régionaux visés à l'article 41 de la même loi spéciale et des membres de la députation permanente, destinées au public et auxquelles ils ne sont pas tenus en vertu d'une disposition légale ou administrative.

Elle veille à ce que ces communications visent bien à informer le public et non à donner une bonne image de l'intéressé à des fins électorales.

(1) *Session ordinaire 1992-1993.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, n° 808/1. — Amendements, n° 808/2. — Avis du Conseil d'Etat, n° 808/3. — Amendements, n° 808/4. — Rapport, n° 808/5. — Texte adopté par la Commission, n° 808/6. Amendements, n° 808/7 à 9. — Voir aussi document n° 534/1 (session extraordinaire 1991-1992).

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 21 janvier 1993.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 627/1. — Rapport, n° 627/2. — Amendements, n° 627/3 à 7.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 10 juin 1993.

N. 93 — 1877

18 JUNI 1993. — Wet tot wijziging van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. In artikel 2 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met de volgende leden :

« Vijfentwintig procent van dat bedrag kan evenwel de kandidaten zelf worden aangerekend. In dat geval kan elke kandidaat slechts een bedrag ten belope van ten hoogste tien procent van het in dit lid bepaalde percentage worden aangerekend.

De politieke partijen kunnen met één of meer kandidaten hun nationale en arrondissementale campagne voeren. De verkiezingsuitgaven worden de betrokken kandidaat alleen in zijn kiesomschrijving aangerekend ».

2° in § 2, 3°, wordt het getal « 50 000 » vervangen door het getal « 100 000 ».

Art. 2. In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 21 mei 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 wordt het woord « zes » telkens vervangen door het woord « twaalf ».

2° § 3 wordt vervangen door de volgende paragrafen :

§ 3. De Controlecommissie wordt belast met de toetsing van alle voor het publiek bestemde mededelingen van de ministers, de staatssecretarissen, de leden van een Gemeenschaps- en een Gewestexecutieve, de leden van het verenigd college bedoeld in artikel 60 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, de gewestelijke staatssecretarissen bedoeld in artikel 41 van dezelfde bijzondere wet en de leden van de bestendige deputatie, waartoe deze niet op grond van een wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling verplicht zijn.

Zij ziet erop toe dat die mededelingen geen beeld van betrokkene geven dat eerder op diens verkiezingsimago, dan wel op de voorlichting van het publiek gericht is.

(1) *Gewone zitting 1992-1993.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsvoorstel, nr. 808/1. — Amendementen, nr. 808/2. — Advies van de Raad van State, nr. 808/3. — Amendementen, nr. 808/4. — Verslag, nr. 808/5. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 808/6. — Amendementen, nrs. 808/7 tot 9. — Zie ook stuk nr. 534/1 (buitengewone zitting 1991-1992).

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 21 januari 1993.

Senaat.

Parlementaire stukken. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 627/1. — Verslag, nr. 627/2. — Amendementen, nrs. 627/3 tot 7.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 10 juni 1993.